



DG613 / DG613G / DG813



### Kanalbaulaser DG613 / DG613G / DG813

Auch unter beengten Platzverhältnissen ermöglichen der Spectra Precision DG813, DG613 und DG613G höchste Produktivität beim Legen von Rohrleitungen. Sie sind extrem robust und fühlen sich auch unter der Erde wohl. Dank der neuesten Technologien von Spectra Precision zeigen die Strahlen Richtung und Neigung schnell und genau an. Das Spitzenmodell DG813 ist mit dem smarten Spot Finder ausgestattet, der eine automatische Ausrichtung des Lasers und Neigungsbestimmung ermöglicht. Das macht die Kontrolle bereits erledigter Arbeiten beim Aufbauen am Folgetag ganz einfach!

Die einfache Bedienung über die neuen Menüs der Geräte DG813 und DG613(G) helfen Ihnen, effizienter, schneller und zuverlässiger zu arbeiten. Mit den neuen Kanalbaulasern von Spectra Precision ist die Arbeit im Rohrgraben jetzt leichter geworden.

### Hauptmerkmale

- kürzere Bauform
- Neigungsbereich -12 % bis +40 %
- Selbsthorizontierung im gesamten Neigungsbereich, Querachs-Kompensation
- extrem schnelle Strahlbewegung
- Reichweite bis zu 150 m dank Funk-/IR-Fernbedienung
- großes, intuitives Grafikdisplay an Laser und Fernbedienung
- Schutzart IP68 (staub- und wasserdicht)
- flexible Stromversorgungsoptionen (NiMH/Alkali)
- moderne Funktionen für schnelleres Arbeiten: Linieneinstellung/-prüfung (erste Aufstellung), Linienscan (Folgeaufstellung) und Richtungsalarm
- Automatikfunktionen für Strahlausrichtung, Strahlerkennung und Neigungsberechnung (nur DG813)

### Laser

- Genauigkeit, Selbsthorizontierung (waagrecht):<sup>1,3</sup> ± 1,5 mm/30 m, (1/16 Zoll/100 Fuß) 10 Bogensekunden
- Reichweite:<sup>1,2</sup> bis zu 150 m
- Laserart
  - DG813, DG613: roter Diodenlaser 600 - 680 nm
  - DG613G: grüner Diodenlaser 510 - 570 nm
- Laserklasse: Klasse 3A/3R, <5 mW ODER Klasse 2
- Selbstnivellierbereich
  - Längs: Über den gesamten Neigungsbereich mit automatischer Querachs-Kompensation
- Neigungseinstellbereich: -12 % bis +40 %
- Suchbereich für Spot Align (DG813): bis zu +45° (wenn SF803 zum Laser geneigt)
- Richtungseinstellbereich: 20° ±1°
- Nivellieranzeige: LCD-Anzeigen; Strahl und LED blinken
- Stromquelle: NiMH-Batteriepaket, 10.000 mAh
- Batteriebetriebsdauer<sup>1</sup>:
  - DG813, DG613: rot - 40 Stunden NiMH
  - DG613G: grün - 30 Stunden NiMH
- Temperaturkompensation: Ja
- Länge: 25 cm
- Durchmesser: 13,5 cm
- Betriebstemperatur: -20 °C bis +50 °C
- Lagertemperatur: -20 °C bis +70 °C
- Stativgewindeanschluss: 5/8 x 11 horizontal
- Staub- und spritzwassergeschützt: IP68
- Gewicht: 3,98 kg
- Niederspannungsanzeige: LCD-Batterieanzeige
- Niederspannungsabschaltung: Gerät schaltet vollständig ab

### Fernbedienung RC803

- Funkbedienreichweite (Laseraufbau oberhalb des Grabens):<sup>1,2,5</sup> bis zu 130 m
- IR-Reichweite (vorn):<sup>1,2</sup> bis zu 150 m
- Stromquelle: 2 x Alkali-Batterien, 1,5 V AA
- Batteriestandzeit: 130 Stunden
- Staub- und spritzwassergeschützt: IP66
- Gewicht (mit Batterien): 260 g

### Spot Finder SF803

- Reichweite:<sup>1,4,5</sup> bis zu 150 m
- Stromquelle: 4 x Alkali-Batterien, 1,5 V AA
- Batteriestandzeit: 30 Stunden
- Staub- und spritzwassergeschützt: IP67
- Gewicht (inkl. Batterien und Schieber): 430 g

### Transporter ST802

- Funk-Reichweite:<sup>1,2,4,5</sup> bis zu 120 m
- Stromquelle: 2 x Alkali-Batterien, 1,5 V AA
- Batteriestandzeit<sup>1</sup>: 24 Stunden (kontinuierlicher Betrieb)
- Staub- und spritzwassergeschützt: IP66
- Gewicht (mit Batterien): 300 g

(1) bei 21° Celsius  
 (2) bei optimalen atmosphärischen Bedingungen  
 (3) entlang der Achse  
 (4) abhängig von der WLAN-Umgebung  
 (5) abhängig von der Höhe der Instrumente (typ. 1m, z.B. mit Stativ)

### Kontakt:

**AMERIKA**  
**Trimble - Precision Tools Division**  
 5475 Kellenburger Road  
 Dayton, Ohio 45424 • USA  
 Tel.: +1-888-272-2433  
 (gebührenfrei in den USA)  
 Fax: +1-937-245-5489

**EUROPA, MITTLERER OSTEN UND AFRIKA**  
**Trimble Kaiserslautern GmbH**  
 Am Sportplatz 5  
 67661 Kaiserslautern • Deutschland  
 Tel.: +49-6301-711414  
 Fax: +49-6301-32213

**ASIEN-PAZIFIK**  
**Precision Tools Division**  
 80 Marine Parade Road  
 #22-06, Parkway Parade  
 Singapore 449269 • Singapore  
 Tel.: +65-6348-2212

[www.spectralasers.com](http://www.spectralasers.com)  
 Änderungen der technischen Daten und Beschreibungen vorbehalten.  
 Den nächstgelegenen Distributor finden Sie unter [www.spectralasers.com](http://www.spectralasers.com).  
 Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf [www.spectralasers.com](http://www.spectralasers.com).  
 ©2018 Trimble Inc. Alle Rechte vorbehalten. Spectra Precision gehört zur Trimble Inc., Spectra Precision und das Spectra-Precision-Logo sind Marken der Trimble Inc. oder ihrer Tochtergesellschaften.  
 Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Art.-Nr. 022507-430B-D (01/2018)

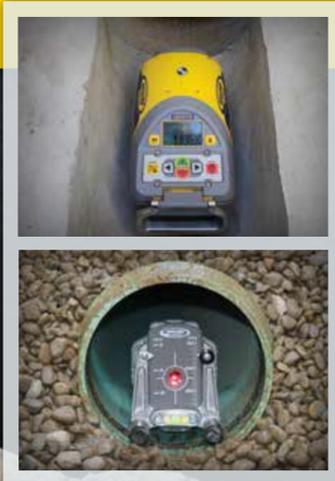


# DG613 / DG613G / DG813

## DIALGRADE® KANALBAULASER

KOMPAKT, ROBUST UND CLEVER – PERFEKTION IM ROHR





### Selbsthorizontierung

Mit dem größten automatischen Selbstnivellierbereich in der Branche ist ein schneller und einfacher Aufbau des DG813 und DG613(G) bei allen Neigungen sichergestellt. Anders als herkömmliche Kanalaulaser ist ein grobes Vorhorizontieren nicht mehr nötig. Die Bedienung ist schnell erlernt. Stellen Sie den Laser einfach im Rohr, Schacht oder Graben auf. Eine exakte Ausrichtung ist unnötig.



### Richtungsalarm

Diese einzigartige Funktion ist ideal, wenn starke Vibrationen oder feuchte Bedingungen herrschen und so den Kanalaulaser beeinträchtigen könnten. Der blinkende Strahl warnt den Anwender, wenn die Strahlausrichtung gestört wurde. Das vermeidet kostspielige Nacharbeiten. In Kombination mit der Selbsthorizontierungswarnung erledigen Sie mit dem DG613(G)/DG813 jeden Job korrekt, pünktlich und im gesetzten Budget!



### LinienEinstellung

Die Funktion zum Einstellen und Prüfen von Linien der beiden Kanalaulaser ermöglicht es, den Strahl um bis zu 100 Prozent aus dem Graben zu neigen. So können Linien schnell eingerichtet oder kontrolliert werden. Das Anheben des Laserstrahls aus dem Graben auf einen Pflock spart viel Zeit, denn so kann der Bagger beim Aufstellen des Kanalaulasers an Ort und Stelle bleiben. Außerdem kann die Funktion zum Einstellen und Prüfen von Linien verwendet werden, um die Ausrichtung beim Rohrvortrieb nach jedem Teilstück zu kontrollieren.



### Spot Finder SF803

Dieses neuartige Hilfsmittel detektiert und steuert automatisch den Strahl des Dialgrade®-Kanalaulasers DG813. Spot Align, Spot Match und SpotLok sind einzigartige Automatikfunktionen, die den DG813 zum smartesten Kanalaulaser der Branche machen.



### Zieltafel

Unsere patentierte Zieloptik erfasst den Strahl und überträgt ihn im Winkel von 45° zur Rohrleitung, sodass der Laserstrahl für den Rohrleger optimal sichtbar ist (im Standardlieferungsumfang enthalten).

## DG613 / DG613G DIALGRADE

### KLEIN UND STARK



### Wichtige Merkmale und Vorteile

- verkürzte Bauform für einfachen Einsatz auch in engen Sohlsituationen
- Selbsthorizontierung zwischen -12 % und +40 % für den gesamten Neigungsbereich
- Querachs-Kompensator für schnellere, genauere Aufstellung, da der Laser nicht waagrecht im Rohr stehen muss. Nach dem Aufstellen erfolgt automatisch die Horizontierung und Sie können loslegen.
- heller, sichtbarer Strahl mit bis zu 150 m Reichweite
- Fernbedienung RC803 arbeitet 130 m mit Funk, 150 m mit Infrarot sowohl für Laseraufbau oberhalb des Grabens als auch im Graben oder in der Rohrleitung.
- Große, helle, grafische Bedienoberfläche für einfaches Ablesen der Anzeige im Rohr und im Freien. Identische grafische Bedienoberfläche an der Fernbedienung – Laser und Fernbedienung zeigen die gleichen Informationen an.
- Der DG613(G) bietet flexible Stromversorgungsoptionen für 40 (30) Betriebsstunden (aufladbare NiMH-Akkus mit Welt-Ladegerät). Alkalibatterien können ohne zusätzlichen Adapter direkt im Laser verwendet werden. Optionales Kfz-Ladegerät für den Einsatz abseits der Zivilisation.
- Spectra Precision DG613(G) ist mit erweiterten Funktionen zur einfacheren und genaueren Aufstellung ausgestattet:
  - Fluchteinstellung zum schnellen und einfachen Ausrichten des Lasers am Schacht für die Richtungseinstellung. Der Strahl geht bis 100 % nach oben, um auch in kurzen Gräben ein genaues Ausrichten zu ermöglichen
  - Linienscan für schnelles Ausrichten auf die Zielmitte bei Folgeaufstellungen
  - Richtungsalarm bei Störungen des Aufbaus – vermeidet kostspielige Nacharbeiten

### Einsatzbereiche

- Einbau von Abwasserrohren
- Verlegung von Kanalisationsrohren
- Rohrvortrieb
- Einsatz in Rohren oder Laseraufbau oberhalb des Grabens

Bestellnr.	Zubehör	Strom
DG613	Standart Paket mit RC803 Fernbedienung, 956 Rotes Zielzeichen, Gerinneplatte 1248 (200 mm)	NiMH-Akkus
DG613G	Standart Paket mit RC803 Fernbedienung, 956G Grünes Zielzeichen, Gerinneplatte 1248 (200 mm)	NiMH-Akkus

## DG813 DIALGRADE

### KOMPAKT, ROBUST UND CLEVER – PERFEKTION IM ROHR



### Wichtige Merkmale und Vorteile

- verkürzte Bauform für einfachen Einsatz auch in engen Sohlsituationen
- Selbsthorizontierung zwischen -12 % und +40 % für den gesamten Neigungsbereich
- Querachs-Kompensator für schnellere, genauere Aufstellung, da der Laser nicht waagrecht im Rohr stehen muss. Nach dem Aufstellen erfolgt automatisch die Horizontierung und Sie können loslegen.
- heller, sichtbarer Strahl mit bis zu 150 m Reichweite
- Fernbedienung RC803 arbeitet 130 m mit Funk, 150 m mit Infrarot sowohl für Laseraufbau oberhalb des Grabens als auch im Graben oder in der Rohrleitung. Funkreichweite verdoppelt sich fast durch die Unterstützung des Transporter ST802. Zusätzlich ermöglicht ST802 eine Funkverbindung zwischen RC803 und DG813 / 613 (G) auch innerhalb des offenen Grabens am Rohrende.
- Große, helle, grafische Bedienoberfläche für einfaches Ablesen der Anzeige im Rohr und im Freien. Identische grafische Bedienoberfläche an der Fernbedienung – Laser und Fernbedienung zeigen die gleichen Informationen an.
- Der DG813 bietet flexible Stromversorgungsoptionen für 40 Betriebsstunden (aufladbare NiMH-Akkus mit Welt-Ladegerät). Alkalibatterien können ohne zusätzlichen Adapter direkt im Laser verwendet werden. Optionales Kfz-Ladegerät für den Einsatz abseits der Zivilisation.
- Spectra Precision DG813 ist mit erweiterten Funktionen zur einfacheren und genaueren Aufstellung ausgestattet:
  - Fluchteinstellung zum schnellen und einfachen Ausrichten des Lasers am Schacht für die Richtungseinstellung. Der Strahl geht bis 100 % nach oben, um auch in kurzen Gräben ein genaues Ausrichten zu ermöglichen
  - Linienscan für schnelles Ausrichten auf die Zielmitte bei Folgeaufstellungen
  - Richtungsalarm bei Störungen des Aufbaus – vermeidet kostspielige Nacharbeiten

- Der Spot Finder SF803 erweitert den DG813 um eine Automatik, die ihn zum cleversten Laser am Markt macht:
  - Spot Align richtet den DG813 automatisch mittig am Spot Finder im Rohr oder in Schachtrichtung aus – sowohl bei Aufbau im kurzen, tiefen Graben als auch beim Laseraufbau oberhalb des Grabens.
  - Spot Match ist ein großartiges Werkzeug zum Prüfen der Rohrleitungsneigung nach dem Einbau oder zum Ermitteln der Neigung vorhandener Rohre. Damit lässt sich auch die Neigung zwischen zwei Schächten bestimmen.
  - SpotLok dient als einfache Steilneigungsreferenz oder fixiert den Strahl in der gewünschten Position, zum Beispiel in Solarparks, in denen der Strahl driften könnte.
  - Spot Search findet den Strahl manuell auch über hohe Entfernungen außerhalb des Grabens

### Einsatzbereiche

- Einbau von Abwasserrohren
- Verlegung von Kanalisationsrohren
- Rohrvortrieb
- Tunnelbau
- Einsatz in Rohren oder Laseraufbau oberhalb des Grabens
- Steilneigungen in bergigen Regionen
- Montage von Solarfeldern

Bestellnr.	Zubehör	Strom
DG813	Standart Paket mit RC803 Fernbedienung, SF803 Spot Finder, 956 Rotes Zielzeichen, Gerinneplatte 1248 (200 mm), ST802 Transporter	NiMH-Akkus

### Kanalaulaser Komponenten inklusive



### Kanalaulaser Zubehör optional

